台湾探訪と二・二八事件・白色テロ

――台湾現代史の負の遺構を訪れる ――

京

俊

はじめに

る際の大きな魅力ではあるが、歴史を知り、教養を深めるといった視点に基づく観光の仕方もあるだろう。 かな食文化を楽しむことや華やかな観光地を訪れることを主たる目的としている。もちろん、それは台湾を訪問す の外国人観光客のアクセス可能性について検討することを目的とする。台湾を観光目的で訪れる外国人は、 その豊

本稿は、台湾における二・二八事件および白色テロ (白色恐怖) に関する施設・遺構を紹介することと、それへ

135 るであろう観光ガイドブックと、英語圏の旅行者にとって最も一般的な観光ガイドブックの記述について検討する。

た、二・二八事件・白色テロに関係する施設を紹介する。その際、多くの日本人観光客が台湾を訪れる際に手にす

この視点に照らし、本稿は、中京大学と国立政治大学・国立台湾歴史博物館との交流事業を通じて筆者が訪問し

136 がそれらの施設を訪れやすい環境が整っているかを検討する。 にも価値があることを確認するとともに、台湾の新たな観光資源としての位置付けという視点から、外国人観光客 この作業を通じて、それらの施設が台湾人にとって自国の歴史を知るという意味で重要であるだけでなく、

本稿の問題意識

ことを思いつく。 日本の植民地であったことを知っており、そして約二割が「台湾」と聞いて、現在は自由民主主義体制の国である がりがある」ことを思いつく日本人が約四割いることからも示されるように、日本人の多くは終戦時までは台湾が 当然ではあるが)観光地に関する記載が目立っており、この調査における日本人の台湾イメージと一致する。 眺めてみても、食に関するもの、日本統治時代の建築物ほか日本とのつながり、そして(観光ガイドブックなので 〇%)」「観光地が豊富 (三五・八%)」である。日本の書店に並べられている台湾の観光ガイドブックをいくつか 順に、「日本に友好的 (七一・九%)」「食べ物がおいしい (四五・九%)」「日本と歴史的なつながりがある (三九・ についての意識調査によれば、日本人が「台湾」と聞いて思いつくこと (複数回答可) の上位四項目は、上位から 他方、七位には「自由・民主主義の国 (二〇・六%)」があげられている。台湾と聞いて「日本と歴史的なつな 台北駐日経済文化代表処 (事実上の駐日大使館に相当する) の委託を受けて行われた、日本人を対象とした台湾 しかしながら、終戦時から現在までの台湾の姿がどのようなものであったのかを、台湾に多数訪

れている日本人観光客が理解しているかといえば、筆者自身が学生時代に台湾を初めて訪れたときのことを思い出

してみても、さらには台湾に強い関心を抱くきっかけとなった本交流事業における初回の訪台時のことを思い出し

ものの事前に詳細な調査を行うわけではない一般的な外国人観光客がその施設や遺構を訪れることができるか、そ 口に関する展示のある施設や遺構を紹介する。その際、単に紹介するだけではなく、そういった施設に関心をもつ を通じて、筆者が二〇一六年二月~二〇一八年三月の間に四度訪台する機会を得て訪問した二・二八事件と白色テ てみても、甚だ心許ない(もちろん単に筆者のみが無知であったという可能性は完全には否定できないのであるが)。 以上の問題意識に基づきながら、本報告は、中京大学と、国立政治大学および国立台湾歴史博物館との交流事業

三 二・二八事件・白色テロに関する観光ガイドブックの記述

のアクセス可能性を、観光ガイドブックの内容を検討することを通じて明らかにする。

二八事件・白色テロ (京) 内容から検討してみよう。 もそも台湾を訪れる外国人観光客が二・二八事件等のことを知りうるのかについて、一般的な観光ガイドブックの 次節では、筆者が訪問した二・二八事件・白色テロに関する五つの施設・遺構を紹介するが、それに先立ち、そ

台湾探訪と二 クの台湾および台北版 (本稿末にリストを記載。台湾版一○冊、台北版一二冊の計二三冊)、および、 の海外ガイドブックのコーナーに陳列されているシリーズ物 (台湾だけでなく他の国の版があるもの) のガイドブッ 英語圏で最

「定番」であると言える、『地球の歩き方』(ダイヤモンド・ビッグ社) の「台湾」各年版、名古屋市内の大型書店

現在の日本人が海外旅行をする際に参照するガイドブックとして最も

以下、調査対象とするガイドブックは、

137 年以降の版)である。 般的な観光ガイドブックとされる、Lonely Planet (Lonely Planet Publications) の台湾版 (主として二〇〇

138

司 '・拓殖大学教授)。二・二八事件については、以下のように記されている。 ^[S] 〇四年版からは「台湾の歴史」と改称) として二・二八事件を含む台湾の通史を掲載している (執筆者は澁谷

地球の歩き方』は、一九九一 九二年版から毎年版に「台湾小史」(一九九七

九八年版で大幅に改訂、

受け、多数の死傷者を出したのである。そこで憤慨した台湾人らは、「光復」後の台湾に移住してきた外省人 「中国人」) との角逐が始まったのである。この二・二八事件によって再び中国に対する幻滅を経験した「台湾 層のかなりの人数 (数千人といわれている) が闇へ葬り去られた。ここに、本省人 (=「台湾人」) と外省人 (= の店舗を焼き討ちにした。また、台北市放送局を占拠し、全島民が呼応して決起するよう呼びかけた。 湾人のデモ隊が専売局に押しかけ、さらに、行政長官公署に向かったのだが、そのとき、機関銃の一斉掃射を たことに始まる。それに抗議して集まった台湾人に向かって発砲し、ひとりを殺してしまった。翌二八日、台 この国民党に対する台湾人の「反乱」は、結局、蒋介石の指示によって武力鎮圧され、「台湾人」エリート 事件は、一九四七年二月二七日の夜、台北市で国民党の専売局ヤミタバコ摘発隊が、逃げ遅れた寡婦を殴っ

ないが、事件のニュースが全島に広まった後の記述について重要と思われる箇所を引用しておく (以下、Lonely 用意されている (三三二〜三三三頁)。事の起こりについての記述は上に引用した『地球の歩き方』の記述と大差 に触れられるのみであったが、中西部の都市・嘉義の紹介ページの中には見開きの三分の二ほどを占めるコラムが Lonely Planet においては、二・二八事件については二〇〇一年版の「台湾に関する事実 歴史」

人」は、中国大陸との精神的依存状態から、ほぼ脱却したと考えられる。

台湾探訪と二

けられている (一八八頁)。

二八事件・白色テロ (京)

Planet の日本語訳は全て筆者による)。

それはその後四〇年間有効なまま維持された。 介石に援軍を送るよう打電していた。 陳儀は狼狽した。 続く一〇日間は抗議者との交渉に応じるふりをする一方で、(中国大陸の南京にい 自由な報道は封じられた。一九四七年三月一〇日、戒厳令が布告された。 た

れている。殺害は数週間を超えて行われた。 命令を受けていた。 大陸の軍隊が台湾に到着したとき、彼らは政府の統治に対するありうる抵抗を全て速やかに打破せよという 法律家、 医者、 正確な死者の数は分からないが、一万八〇〇〇人から二万八〇〇〇人の間であると推測さ 教員、学生といった、 他の潜在的な「厄介者 (trouble-makers)」へと拡大していった。 抗議者として知られた人々が特に狙われたが、すぐにジャーナリ

細に記されていると言えよう。また、この版では、「台湾の白色テロ」と題するコラムが緑島のページに新たに設 れている (二五頁)。割かれているスペースは二〇〇一年版の半分以下の半頁ほどになったが、それでも比較的詳 リカ領事を通じて助けが求められたもののアメリカ政府が見て見ぬふりをしたことなどが記されている。 さらに、New York Times や Newsweek で事件が報じられたものの世界が関心を払わなかったことや、 次の二〇〇四年版では、二・二八事件は「歴史」の中のコラムとして、「国民党統治下の台湾」のページにおか 駐台アメ

台湾の歴史で最も暗い時代の一つは、 白色テロの時期であった。 一九五〇年代に政府は島中の政治活動家を

刑または終身刑に処された。 粛正する大規模な運動を開始した。 人たちであったといわれる。 九万人を超える人々が拘留され、少なくともその半数が処刑された。 拘留された人の中にはたしかに政治的スパイもいたが、多くは不当に告発された 政府の政策に抗議した多くの人は拘留され、 国家転覆の罪を着せられ、死

が対象ではなく、かなりの数の大陸系中国人も拘留または殺害された。

る人々が拘留され (多くは拷問されて緑島の収容所へ送られた)、三〇〇〇~四〇〇〇人が処刑された」と記され 題するコラムがおかれた (三三二頁)。ここには最近の政府の研究に依拠し、戒厳令下において「一四万人を超え もその方針は引き継がれている。二〇一四年版では、白色テロのコラムが削除されたが、代わりに「軍の狂気」と 一○○七年版では、二・二八事件と白色テロのコラムはともに「蒋政権期の台湾」におかれ、続く二○一一年版で

二・二八事件について知ることができなくなったわけではないが、「軍の狂気」のコラムはオランダ植民地時代の ページに配置され、白色テロのコラムは清朝時代と日本の植民地時代のページに配置されるという、読みにくい編 だし、白色テロのコラムは復活し (三二九頁)、「軍の狂気」のコラムも維持されている (三二七頁)。そのため、 九四七年に政府に対する反乱が生じ、数万人の市民の死につながった」という記述 (三三二頁) のみになった。た 部に掲載された「年表」における「闇市のタバコ売りと専売局の役人の衝突が国民党統治に対する全島規模の反乱 二八事件については、二二八和平公園や台北二二八紀念館の紹介ページ (五九頁)、そして「歴史」のページの下 へとつながる。これが二・二八事件として知られる」という記述(三三〇頁)、および、歴史の記述本文中に「一 続く二〇一七年版での大きな変化は、二・二八事件について詳細に記述するコラムがなくなったことである。二・ 141

このように、『地球の歩き方』では二・二八事件についてその背景や帰結を一通り把握できるようになっており、

『タビトモ 外の、一般的な日本人観光客が手に取るであろう観光ガイドブックではどうか。調査対象とした二二冊のうち、 Lonely Planet では二・二八事件が国際的な反応も含めてより詳細に記述されている。では、『地球の歩き方』以 台湾 ―― 高雄・台南・花蓮・台北』(JTBパブリッシング、二〇一八年)、『ことりっぷ 海外版

掲載冊数からみる限り、多くの日本人観光客は、少なくとも台湾を初めて訪れた時点では、『地球の歩き方』の それ以外の一九冊には記述がなかった。台湾を訪れる日本人観光客におけるガイドブックのシェアは不明であるが、 北』(昭文社、二〇一四年)、および、『まっぷる 台湾 一九』(昭文社、二〇一八年)の三冊に記述があるものの、

「台湾の歴史」等を読んでいない限り、二・二八事件についてよく知り得ない状況におかれていると言えるだろう。

なお、掲載があった三冊の記述は以下の通りである。

万八〇〇〇人もの本省人が殺害・処刑されたといわれる。(『タビトモ 台湾 ―― 高雄・台南・花蓮・台北』、 一九四七年二月二八日に台北で発生した本省人と外省人との抗争。一九九二年の刑法改正までの間に、約二

台湾探訪と二・二八事件・白色テロ (京)

九頁)

___八事件は終戦後、 中華民国政府の横暴に対し、民衆が蜂起した事件。(『ことりっぷ 海外版

七五頁)

湾人)と外省人 (在台中国人) との大規模な抗争で、この事件をきっかけに三八年もの間、戒厳令が敷かれる こととなった。(『まっぷる 台湾 一九』、七〇頁) 一九四七年二月二八日に台北市で発生し、多くの死者を出した弾圧事件。日本国籍を有していた本省人 (台

いずれも短い記述であり、残念ながら二・二八事件とその後の白色テロの重大性や残虐性を十分に捉えたものとは

易にたどり着くことのできる、台北二二八紀念館から順に紹介する。

こうした状況を踏まえながら、以下では、二・二八事件に関する予備知識がなくても、外国人観光客が比較的容

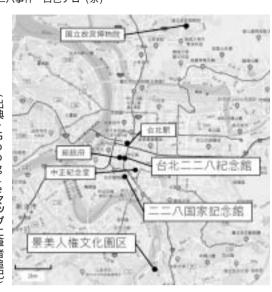
四 二・二八事件・白色テロに関する施設・遺構の紹介

四、一 台北二二八紀念館 (台北市)

あり、同公園内には二・二八事件の記念碑もある。 台北二二八紀念館は、二・二八事件と白色テロを包括的に知ることのできる資料館である。二二八和平公園内に

らは紀念館の記述が追加され (紀念館の写真は二〇一四 湾』(一九九七 九八年版) には早くもガイド項目が登場し (それ以前は地図上に「台北新公園」としてのみ掲載)、 一九九九 二〇〇〇年版からしばらくは (一時を除いて) 記念碑の写真が掲載されており、二〇〇二 〇三年版か ||||八和平公園は、||九九六年に改称されて現在の名になっている。改称直後に出版された『地球の歩き方 一五年版から掲載)、現在に至っている。二二八和平公

(二〇〇七、二〇一一、二〇一七年版)。 なお、



(出典:Googleマップに筆者追記

館については、たった三冊にしか記載されていない。 載されている主要な観光地である。 ただし、台北二二八紀念 園は、二二冊のガイドブックのうち――冊にガイド項目が掲

义

台北の地図

その目に留まる機会も十分にあるだろう。 え、二二八和平公園を訪れる観光客は多いと考えられるので、 なお、Lonely

Planet においては、二〇〇一年版から二二八和平公園のガ イド項目内に台北二二八紀念館が記載され、二〇〇七年版か

通の起点である台北駅や観光名所である総統府からも徒歩圏 らは独立したガイド項目として掲載されている。

各地への交

の合間であっても訪れやすい立地にある。

内であるため (図一)、外国人観光客にとっては通常の観光

介されており (二〇〇四、二〇〇七、二〇一一年版)、各国語版のオーディオガイドも利用できると記されてい 料も参照できる。Lonely Planetによれば、 ランティアスタッフが一緒に歩きながら案内してくれると紹 人場料は二○元 (約八○円) と安く、無料で日本語案内資 英語のできるボ

された日) に訪れた際には、薛化元教授 (国立政治大学) が理事長を務める財団法人二二八事件紀念基金会のご配 日本語のできる方による案内を受けることができた。また、売店では展示の詳細を日本語で解説した

筆者が二〇一七年二月二八日 (二・二八事件七〇周年の式典が開催

143

慮により、



(撮影:檜山幸夫氏)

四、二 二三八国家記念館 (台北市)

館と同様である。ただし、受難者の名誉回復運動のための施知ることのできる資料館であるという点では台北二二八紀念二二八国家記念館も、二・二八事件と白色テロを包括的に





(撮影:檜山幸夫氏)

の卒業者も多く、同じ大学の後輩にあたる日本人にとってはトであった被害者たちの中には、日本 (当時は内地) の大学者 (受難者) の横顔の紹介が多いのが特徴である。知的エリー設という性質をもつためか、二・二八事件・白色テロの被害

薛化元教授監修の特別展も開催されているようである。

身近に感じることができるかもしれない。 この施設では時折

湾教育会館)が使用されている(写真二)。 台北二二八紀念館とは異なり、調査対象としたどのガイド台北二二八紀念館とは異なり、調査対象としたどのガイド台北二二八紀念館とは異なり、調査対象としたどのガイド台北二二八紀念館とは異なり、調査対象としたどのガイド台北二二八紀念館とは異なり、調査対象としたどのガイド台北二二八紀念館とは異なり、調査対象としたどのガイド



(撮影:筆者

四、三 国立台湾歴史博物館 (台南市

会える可能性がある。 (写真三) は、台湾の歴史全般につい 国立台湾歴史博物館 (写真三) は、台湾の歴史全般につい 国立台湾歴史博物館 (写真三) は、台湾の歴史全般につい (写真正) が (では、台湾の歴史全般につい (写真正) が (写真正) は、台湾の歴史全般につい (写真正) が (写真

ては、台南観光の際に半日ほどかけても訪れる価値はある。ては、台南観光の際に半日ほどかけても訪れる価値はある。しいても、調査対象としたガイドブックにはガイド項目を発見することはできなかった。台南については台南駅から近い見することはできなかった。台南については台南駅から近い見することはできなかった。台南については台南駅から近い見するにとってのこの施設の難点は、台南市の郊外に所在観光客にとってのこの施設の難点は、台南市の郊外に所在





(撮影:檜山幸夫氏)

在に過ぎなかった。

料館であった。以下では、二・二八事件を「感じる」ことの 以上は二・二八事件と白色テロを「知る」ことのできる資

できる遺構を紹介する。

四 景美人権文化園区 (新北市)

四 景美人権文化園区は、白色テロの時代に拘置所として使用

と役割を入れ替えており、裁判という体裁を整えるだけの存 ざらい吐き出させるのが本務であり、そもそも裁判官・検察 純氏の手記によれば、公設弁護士は被告に不利な事柄を洗い を復元した展示である (写真五)。実際に裁判を受けた郭振 は、「政治犯」として捕縛された人々が裁かれた異常な法廷 資料の展示のうち、「感じる」という点での見どころの一つ 事件と白色テロを「知る」ことのできる資料の展示もある。 学することで「感じる」ことができる。もちろん、二・二八 がどのように扱われたか、実際に使用された施設に入って見 官・弁護士の三者は、ある裁判が終われば次の裁判では衣装 された施設である (写真四)。「政治犯」として捕縛された人々

写真五 軍事法廷 (復元)



(撮影:小坂田裕子氏)

は、当施設の記載は確認で をなかった。景美という地域が取り上げられていることもあるが、有名な夜市の紹介しかない。ただし、台湾在住の日本人が台湾を紹介している個人プログや新聞記者による旅行記には詳細な紹介が掲載されている。台北近郊に所在している。「図一」、地下鉄駅から徒歩一五分程度かかる距離にある。が(図一)、地下鉄駅から徒歩一五分程度かかる距離にある。が(図一)、地下鉄駅から徒歩一五分程度かかる距離にある。だがストブックを見たところ、研修目的の日本人の団体はよたゲストブックを見たところ、研修目的の日本人の団体はよたゲストブックを見たところ、研修目的の日本人の団体はよたゲストブックを見たところ、研修目的の日本人の団体はよたゲストブックを見たところ、研修目的の日本人の団体はよるでストブックを見たところ、研修目的の日本人の団体はよるである。

ができる。ただし、残念ながらこの連載をまとめた書籍が出たて、大力タビューと手記が掲載されており、日本語で読むことにインタビューと手記が掲載されており、日本語で読むことにインタビューと手記が掲載されており、日本語で読むことにインタビューと手記が掲載されており、日本語で読むことにインタビューと手記が掲載されており、日本語で読むことにインタビューと手記が掲載されており、日本語で読むことにインタビューと手記が掲載されており、日本語である第二〇一七年八月の訪問時には、白色テロの被害者である郭二〇一七年八月の訪問時には、白色テロの被害者である郭二〇一七年八月の訪問時には、白色テロの被害者である郭二〇一七年八月の訪問時には、白色テロの被害者である郭二〇一十年八月の訪問時には、白色テロの被害者である郭二〇一十年八月の訪問時には、白色テロの被害者である郭二〇一十年の表表を表表している。

とるのが難しいらしく、

で、その波の上を飛ぶように船が走っていくので、





(撮影:小坂田裕子氏)

書館で時間をかけて複写・収集した)。 読むための敷居は非常に高い (筆者は国会図 版されていないため、一般的な読者が通して

四五 緑島人権文化園区 (緑島郷)

最後に紹介するのは、緑島人権文化園区で

ある。緑島とは台湾本島の南東あたりに位置

で紹介する政治犯の収容所で有名であったほ 小さな離島である。白色恐怖の時代には以下

二〇一七年八月の訪問時はちょうどハイシー ジャーを楽しむ多数の若者で賑わっている。 ズンであり、若者グループが海水浴などを楽

在はリゾート開発がなされ、夏にはマリンレ かば、小さな漁民の島であった。しかし、現

しんでいた。緑島へは、台東空港からプロペラ機に乗っておよそ一五分で行けるが、席数が少ないため夏は予約を 台東の富岡漁港から一時間程度の高速船による船旅が現実的である。波が非常に荒い外海 船酔いには十分注意しなければならない。

写真七

緑洲山荘 (「八卦楼」と呼ばれる建物)



(出典:Googleマップに筆者追記)



(撮影:小坂田裕子氏)

スローガンが残るなど (写真八、九)、当時 (といっ)の構成される。「緑洲山荘」では、一九七二~一九ら構成される。「緑洲山荘」では、一九七二~一九ら構成される。「緑洲山荘」では、一九七二~一九いるのでする刑務所等として使用された施設や資料館が収容する刑務所等として使用された施設や資料館が収容する刑務所等として使用された施設や資料館が収容する。



写真八 思想改造のためのスローガン

(撮影:鈴木哲造氏)



写真九 思想改造のためのスローガン

(撮影:鈴木哲造氏)

辛さを思い知ることができた てもたったの三〇年ほど前まで使用されていた) の雰囲気を感じ取ることができる遺構である。我々が訪れたのが 八月であり、当時の建物そのものであって当然エアコンはなかったため、ほんのわずかではあるが受刑者の生活の

刑者の等身大の人形を配置して受刑者の生活を再現する展示など (写真一一)、当時の建物内の状況を再現する展 示もあれば、パネルや物品を使用した通常の展示、そして被害者の一覧についての展示もある。同じ敷地内には、 「新生訓導処」は、一九五一~一九六五年に使用されていた木造の建物を再建した展示館である (写真一〇)。受

当時の刑務所全体の様子を知ることのできる模型などを展示した資料館もある。

りとして景美人権文化園区を案内して下さった郭振純氏の名前を見つけることができた (写真一二)。そのすぐ上 れている。記されている名前はかなりの数にのぼるが、被害に遭った年ごとに並べられているので、それを手掛か 近くの海辺には「人権記念公園」があり、白色テロの被害者の名前と刑の種類が刻まれたモニュメントが設置さ

に乗せられ (船倉に積み込まれ)、政治犯以外の囚人と共に移送されたという。 なお、郭氏も緑島の新生訓導処に収用された経験があり、それを手記に綴っている。 ^[3] 台湾島北端の基隆港から船

には郭氏の手記にたびたび登場する「呉卓異」氏の名前も記されている。

そのついでにこの施設を訪れる可能性はある。では、ガイドブックの掲載状況はどうなっているだろうか。

緑島は台湾のリゾート地であることから、マリンレジャーや温泉を楽しみにやって来た外国人観光客であっても、

『地球の歩き方』には、 最も古い一九八七 八八年版から継続して緑島の紹介ページがある。調査対象とした二

|冊のガイドブックのうち、緑島の情報が掲載されていたのは二冊 ("地球の歩き方aruco

一〇』および『わがまま歩き 台湾 [第一一版]』) のみであった。 台湾を訪れる日本人観光客が偶然この地にたど

写真一〇 新生訓導処



(撮影:鈴木哲造氏)



(撮影:鈴木哲造氏)

写真一一 受刑者の生活を再現する展示

写真一二 人権記念公園に設置されたモニュメントの一部

舞高 采 吳 郭 魏王文宗教《培司中帝报》制作及 绥 矣 纯 嬖 和 ある。

(撮影:筆者)

『わがまま歩き 園区が紹介されているのは、『地球の歩き方』(二〇一八 り着くのはなかなか困難であろう。なお、 一九年版で初めてガイド項目として登場、三四七頁) と 台湾 [第一一版]』(二八八頁) のみで 緑島人権文化

てみると、その説明の仕方に変化があることが分かる 一九八七 『地球の歩き方』における緑島の紹介ページの記述を、 八八年版から二〇一七 一八年版まで確認し

(傍線は筆者による)。

政治犯を収容する刑務所があることでも有名。 八八年版~一九九三 九四年版

政治犯を収容する刑務所があったことでも知られてい

る。(一九九四 九五年版~二〇〇二 〇三年版)

園で…… (二〇〇三 〇四年版~二〇〇四 〇五年版

この島の刑務所に無実の政治犯が収容された過去を忘れないために作った公

ここには人権記念公園がある。

なっている。(二○○五 ○六年版~二○一六 一七年版) 政府運動の活動家を収容した緑島刑務所として有名であった。 過去には二・二八事件後に国民党が本省人に対して行った政治的迫害、 現在刑務所は閉鎖され、跡地は人権記念公園と 白色テロで捕らえられた政治犯や反

地は人権記念公園となっている。(二〇一七 一八年版) 過去には政治犯や反政府運動の活動家を収容する刑務所のある流刑の島だった。 現在刑務所は閉鎖され、

や「迫害」といったニュアンスは弱められ、単に「政治犯や反政府運動の活動家を収用」となっている。上述した ○年以上、白色テロの説明とともに「迫害」という語が使われた。しかし、二○一七 一八年版以降は、「無実」 以上から分かるように、二〇〇三 〇四年版から「無実の」という表現が登場し、二〇〇五 〇六年版からは一

二八事件・白色テロ (京) 犯」という記述であるため、「無実」や「迫害」といったニュアンスは読み取りにくい 以降は現地に整備された案内板の訳を反映してか Oasis Villa とされている)。二〇〇一年版では、内部の見学は Lonely Planetには、二〇〇一年版から緑洲山荘がGreen Island Lodge として記述されている (二〇一一年版

ように、二〇一八 一九年版では緑島人権文化園区の項目が新設されたが、そこでも「戒厳令下で逮捕された政治

させるための博物館に改装するといううわさがある」という情報が掲載されている (二四一頁)。二〇〇四年版で 「旅行者たちは窓から何とかして内部を一目見ようとしている」と、まだ閉鎖されている様子が伝えられてい

できず閉鎖されたままと案内されているが、「若い世代に台湾がようやく手に入れた民主政治の重要性を思い起こ

台湾探訪と

155 る また、この版では人権記念公園のモニュメントについての記述が登場し、「六〇〇人の名前が彫られているが、

元囚人たちの中には全ての囚人を忘れないために他に二万人の名前が加えられるべきだと信じている人たちもいる」

うアドバイスが記されている (三○七頁)。二○一七年版では、海岸にあるトーチカ (pillbox) が不服従な囚人へ ではあるが、ここは陰鬱な場所であるため、先にここを訪れてから残りの旅をもっと明るい目的に向けよう」とい 年版以降は柏楊のみ)。二〇一一年版以降は、緑島人権文化園区の名称が掲載され (三〇六頁)、「もちろんのこと 楊 (Bo Yang) がいたという情報と共に、緑洲山荘を見学できるという情報が記載される (三二一頁、二〇一四 の仕置きのために使われたことも解説されている。また、島で亡くなった囚人の墓地である「第十三中隊」も独立 と記されている (一八九頁)。 二〇〇七年版で初めて、元囚人の中に当時(陳水扁政権)の副総統であった呂秀蓮(Annette Lu)や作家の柏

も、Lonely Planet が二〇一一年版であるのに対し、『地球の歩き方』は二〇一八(一九年版である。 つ日本人観光客のアクセス可能性を相対的に低下させていたと考えられる。 緑島人権文化園区の名称が登場するの Lonely Planet では、既に二〇〇七年版で緑洲山荘を見学できるという情報を記載しているが、『地球の歩き方』 では「跡地は人権公園になっている」とだけしか記されていないため、その間、そういった施設の見学に興味をも 以上のように、緑島の紹介のされ方は『地球の歩き方』と Lonely Planet でかなり差があることが分かる。

した項目として登場している。

五 おわりに

以上、本稿では、台湾の二・二八事件と白色テロについての一般的な観光ガイドブックの記述を検討しながら、

に最後に若干の検討と提言を行って、本稿のむすびにかえたい 調査を行うわけではない一般的な外国人観光客にとってのアクセス可能性を検討してきた。 二・二八事件と白色テロは国家権力による重大な人権侵害であり、 本シンポジウム第三部「新時代の台湾研究」の中で行われたため、 それを国際的に周知する重要性が高いことは 今後の台湾研究に微力ながら貢献するため 本稿の基となった報告

それらを知り、

感じることのできる施設・遺構の状況を紹介し、そういった施設に関心をもつものの事前

台湾探訪と二・二八事件・白色テロ (京) 日本および英語圏の代表的なガイドブックに現状としては掲載されていない。緑島人権文化園区については、交通 手段がある。この点からみて、本報告で紹介した施設・遺構のうち、台北二二八紀念館については、ガイドブック 論を俟たない。国際的に周知する方法の一つとして、外国人観光客が展示や遺構を見学しやすいようにするという 対応とともに、 に掲載されておらず、外国人観光客のアクセス可能性は低い。今後より国際的に周知していくには、 類似した位置付けにある二二八国家記念館、および、台湾の歴史全般を扱う国立台湾歴史博物館は、 二・二八事件・白色テロを「感じる」ことのでき、しかも台北からの交通アクセスがよい景美人権文化園区は、 `の掲載状況が比較的良好であるため外国人観光客が訪れやすく、見学もしやすい環境が整っている。これに対し、 PR活動に重点をおくのがよいのではないだろうか。 ガイドブック 展示の多言語

157 IJ 緑島までたどり着くことは至難の業であろう (だからこそ、バックパッカー向けと言われる『地球の歩き方』

主要な観光地を効率よく巡るという一般的な日本人の旅行スタイルでは、最初から主要目的地として目指さない

れる可能性は十分にある。対して、日本のガイドブックには詳しく掲載されてまだ日が浅い上に、

短期間の滞在で

アクセスの面から一般的な外国人観光客が訪れやすいとは言えない。しかしながら、英語圏の代表的なガイドブッ

クには継続的に紹介されており、バカンス期間中に長期滞在をする欧米人の旅行スタイルであれば台湾滞在中に訪

他二冊のみにしか、 美を短期滞在者向け、緑島を長期滞在者向けに重点をおくという方法が考えられるのではないか。 緑島が紹介されていないのかもしれない)。これを踏まえれば、 観光客へのPRにおい 景美であれば、

短期間しか滞在しない日本人観光客でも訪れる可能性は十分にある。

を制作することができないだろうか。日本統治期の歴史に関心をもって観光をする日本人観光客は一定数いるよう ングにさほど関心がなく、名所・旧跡の背景知識を欲する (筆者のような) 人々も台湾に旅行に行くので、そうし 掲載されていると感じられた。もちろん、商業出版であるからこれは当然かもしれない。しかし、雑貨やショッピ ングに関する情報など、友人同士での海外旅行に積極的な女性を主たる読者層と設定したと思われる情報が多めに 報が十分ではないように思われる。本稿執筆のための調査で多くのガイドブックを手に取ったが、 く (文字情報を中心に構成されているのが Lonely Planet の特徴と言えるかもしれないが)、名所・旧跡の背景情 の歩き方』も含めてほとんどが写真を中心として構成されており、Lonely Planet に比べると文字の情報量が少な 湾観光に関する日本語のガイドブックの現状は残念な状況であるとしか言えない。日本語のガイドブックは 旅行に行く機会を得たとして、二・二八事件や白色テロに関心を向けることができるかという観点から見れば、台 等で得られるが、二・二八事件・白色テロについてはそうではない。 そういった人々が何らかのきっかけで台湾に 博物館」を訪れるような人々である。ただし、ナチスによるホロコーストについての基本知識は日本でも学校教育 ツに旅行に行ったときに「ベルリン・ユダヤ博物館」に立ち寄り、アメリカのワシントンDCでは「ホロコースト た読者層を想定し、二・二八事件や白色テロを含む台湾の近現代史に関する場所を巡るために便利なガイドブック 今後台湾を訪れる可能性のある日本人の中には、近現代史や人権に関心のある人々も少なくはないだろう。 雑貨やショッピ 地球 ドイ

なので、そこからその後の歴史にも関心をもてるような「仕掛け」ができれば成功するかもしれない。

の二・二八事件・白色テロの関連施設は、日本の負の歴史を知るために欠けているピースを補うきっかけを与えて を訪れて展示を見学し、そこから想像力を働かせることによって、ある種の「類推」ができるかもしれない。台湾 れ自体問われるべき課題ではあるが、こうした問題に関心のある日本人は、二・二八事件と白色テロに関する施設 く特別高等警察による言論弾圧と共通点がある。しかし、日本において治安維持法関係の常設的な展示はない。そ 白色テロは近現代における国家権力による重大な人権侵害という意味で、日本における治安維持法とそれに基づ

くれるものになりうるという点でも意義をもつ

二八事件・白色テロ (京) 資料を提供してくださった檜山幸夫、小坂田裕子、鈴木哲造各先生に感謝申し上げます。 月六日於中京大学)での報告に基づきながら、その後の調査結果を踏まえて大幅に加筆・修正を加えたものです。必要な写真 【付記】本稿は、中京大学社会科学研究所学術講演会・日台学術シンポジウム「台湾史研究の軌跡と展望」(二○一八年一○

(3) 二〇一八年一〇月二四日にジュンク堂書店名古屋店にて調査。その後、国立国会図書館で補充的に調査を行った。 いる。ただし、内容をみる限り、実質的な改訂は二年に一度のようである。

(1) 一般社団法人中央調査社「台湾に対する意識調査報告書 (二〇一七年一二月)」。

全てが国立国会図書館に納本されているとすれば、最も古い版は一九八七 八八年版であり、それ以降毎年出版されて

Amazon.co.jp にて入手可能なものを収集。結果として、二〇〇一、二〇〇四、二〇〇七、二〇一一、二〇一四、 七年版、および、一九八五年出版の韓国・台湾版が入手できた。半ば当然のことではあるが、一九八五年版には二・二

(5) 二○○三 ○四年版の「台湾の歴史」(三三一~三三二頁) の記述を引用する。「台湾小史」から細かな点は改訂されて

159

八事件関係の記述は見当たらなかった。

- いるが、論旨は同一である。
- 卒業生の被害者の家族に対してインタビューする調査プロジェクトを行っている。松野良一 (二〇一六)「『台湾二二八 いるという。中央大学の松野良一教授は、この点に着目し、中央大学でジャーナリズムを専攻する現役学生が中央大学の

被害者となった知的エリートには法曹も多く、当時から法曹界に卒業生を輩出していた中央大学の卒業生が一〇名以上

- 事件と中央大学卒業生』プロジェクトと受難者家族の証言概要」『総合政策研究』二四号、四七~七〇頁。
- 7 郭振純 (二〇一〇)「煉獄の彼方 私の歩いた道 (第八回)」『月刊MOKU』二〇一〇年二月号、九五~九九頁。

(8)「台湾いとしこいし」(https://taiwanitoshikoishi.localinfo.jp/posts/958504、二〇一八年一〇月三日最終アクセス)、

- 津田邦宏 (二〇一五) "私の台湾見聞記 —— 歩き考えた「国のかたち」。高文研、一三五~一三七頁
- ~ 一〇九頁 ものである。郭振純 (二○一○) 「煉獄の彼方(私の歩いた道 (第二○回)」 『月刊MOKU』二○一一年二月号、一○五 郭氏が床に拡げているのは、看守の目を盗んで新聞紙とシャツの生地等から作られた、就寝用の敷具兼文机の脚となる
- 10 「煉獄の彼方 私の歩いた道 (全四一回)」『月刊MOKU』二〇〇九年七月号~二〇一二年一二月号。 「特別インタビュー タイワン建国運動家 郭振純」『月刊MOKU』二〇〇九年六月号、郭振純 (二〇〇九~二〇一二)
- 11 現在も使用されている法務部矯正署管轄の刑務所「緑島監獄」もある。
- (ユ) 残されていたラジオ放送の案内表示 (FM大阪や朝日放送などの関西の放送局) に気づいたことをきっかけとして、こ あろう。大阪湾の航路の廃止については、京俊介 (二〇一七)「フェリー航路の減少」『八事』三三号、四八~五五頁。 の航路には昔大阪湾で走っていた船舶が使用されていることを確認した。おそらく航路が廃止されて払い下げられたので
- <u>1</u>3 写真八は「精誠團結 擁護政府 自力更生 奮発圖強」、写真九は「臺獨即臺毒 共産即共惨」と書かれている
- 14 年一一月号 郭振純 (二〇一〇)「煉獄の彼方「私の歩いた道 (第三二回~最終回)」『月刊MOKU』二〇一二年三月号~二〇一二

『地球の歩き方 台湾』(ダイヤモンド・ビッグ社、各年)

Lonely Planet Taiwan (Lonely Planet Publications, 2001, 2004, 2007, 2011, 2014, and 2017)

【台灣版】

『&TRAVEL 台湾 二〇一九』(朝日新聞出版、二〇一八年)

『台湾 完全版二〇一九』(JTBパブリッシング、二〇一八年) v タビトモ(台湾 —— 高雄・台南・花蓮・台北 $_{u}$ (JTBパブリッシング、二〇一八年)

『トラベルデイズ 台湾』(昭文社、二〇一二年)

『地球の歩き方aruco 台湾 $\square \bigcirc$ 一九 $\square \bigcirc$ 』(ダイヤモンド・ビッグ社、 $\square \bigcirc$ 一八年)

『地球の歩き方MOOKハンディー台湾の歩き方二〇一九一二〇』(ダイヤモンド・ビッグ社、二〇一八年)

『ララチッタ 台湾』(JTBパブリッシング、二〇一ハ『まっぷる 台湾一九』(昭文社、二〇一八年)

『るるぶ 台湾一九』(JTBパブリッシング、二〇一七年)『ララチッタ 台湾』(JTBパブリッシング、二〇一八年)

『わがまま歩き 台湾 [第一一版]』(実業之日本社、二〇一七年)

・二八事件・白色テロ (京)

『ことりっぷ 海外板 らっこうと (召文士、二〇一五年)『ことりっぷ 海外版 台北』(昭文社、二〇一四年)

【台北版】

『ソロタビ 台北』(JTBパブリッシング、二〇一八年)『ことりっぷ 海外版 もっと台北』(昭文社、二〇一五年)

『地球の歩き方P1at(台北』(ダイヤモンド・ビッグ社、二〇一五年)『タビトモ(台北』(JTBパブリッシング、二〇一七年)

161

『ハレ旅 台北 [改訂版]』(朝日新聞出版、二〇一七年) 「地球の歩き方aruco 台北 二〇一八 一九』(ダイヤモンド・ビッグ社、二〇一七年)

『まっぷる 台北一九』(昭文社、二〇一八年)

『ララチッタ 台北』(JTBパブリッシング、二〇一八年)『MapplepLUS 台北』(昭文社、二〇一八年) 『るるぶ 台北一九』(JTBパブリッシング、二〇一八年)

『わがまま歩き 台北 [第四版]』(実業之日本社、二〇一六年)